

## ОТЧЕТ АО "КАЗТРАНСОЙЛ" ЗА 1 ПОЛУГОДИЕ 2004 ГОДА

### Раздел 1. ОПИСАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АО "КАЗТРАНСОЙЛ" ЗА 1 ПОЛУГОДИЕ 2004 ГОДА

#### 1. Объемы реализованной продукции (оказанных услуг) за отчетный период

Объем реализованной продукции и оказанных услуг	Единица измерения	С начала года, всего
Реализовано, всего:		
в том числе:		
транспортировка нефти	тыс. тн	18 507
поставка воды	тыс. м3	8 870
реализация нефти	тыс. тн	-
Поставка на экспорт, всего:		
в том числе:		
транспортировка нефти трубопроводом	тыс. тн	9 637
ж/д отгрузка	тыс. тн	704
отгрузка морем	тыс. тн	3 492

### Раздел 2. УЧАСТИЕ В СОСТАВЕ ДРУГИХ ЮРИДИЧЕСКИХ ЛИЦ ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЙ

#### Изменения в составе наблюдательного, исполнительного и контрольного органов за отчетный период.

В соответствии с решением заседания Совета директоров Общества от 06 февраля 2004 года (протокол №1):

досрочно прекращены полномочия члена Правления Общества Бекежановой Ж.Д.;

избраны членами Правления Общества:

Елшибеков С.К. – заместитель генерального директора по экономике и финансам;

Сеилхан Д.Ж. – советник генерального директора по экономике;

Султангалиева Ж.О. – главный бухгалтер.

В соответствии с приказом ЗАО «НК «КазМунайГаз» от 05 января 2004 года №3, являющимся решением единственного акционера Общества:

досрочно прекращены полномочия Генерального директора (председателя Правления) Общества Сманкулова А.С.;

избран Генеральным директором (председателем Правления) Общества Крымов Қайрат Серік ұлы.

В соответствии с приказом ЗАО «НК «КазМунайГаз» от 28 января 2004 года №43, являющимся решением единственного акционера Общества:

прекращены досрочно полномочия следующих членов Совета директоров Общества – Сманкулова А.С., Сарсенова Д.Ж., Сапарова А.Е.;

избраны членами Совета директоров Общества Карибжанов А.Т. и Крымов Қ.С.

Полный список Совета директоров Общества: Кулибаев Т. А. (председатель), Кабылдин К. М., Сафинов К. Б., Карибжанов А.Т., Крымов Қ. С.

Изменений в составе ревизионной комиссии Общества за отчетный период не было.

Полный список Ревизионной комиссии Общества: Сулейменова А.Д., Сарсенов И. М., Ильясов Б. А.

В соответствии с решением заочного заседания Совета директоров АО «КазТрансОйл» (далее – Общество) от 02 июня 2004 года (протокол № 5): досрочно прекращены полномочия члена Правления Общества Муринова С.И.;

избран членом Правления Общества Таубалдиев Т.С.

Полный список Правления Общества: Крымов К. С. – Генеральный директор (председатель Правления), Таубалдиев Т. С., Елшибеков С. К., Толумбаев Б. З., Саяхов Б. К., Султан Н. С., Сеилхан Д. Ж., Султангалиева Ж. О., Исаков Ж. А.

Полный список Совета директоров Общества: Кулибаев Т. А. (председатель), Кабылдин К. М., Сафинов К. Б., Карибжанов А. Т., Крымов К. С.

***Информация о всех существенных сделках с акциями Общества и изменения, произошедшие в составе акционеров, владеющих акциями в размере пяти и более процентов от оплаченного уставного капитала Общества за отчетный период.***

Изменений в составе акционеров Общества за отчетный период не было.

Единственным акционером Общества является АО «Национальная компания «КазМунайГаз».

***Информация о всех сделках Общества с акциями или долями других юридических лиц в размере пять и более процентов от оплаченного уставного капитала такого юридического лица, а также информацию о всех сделках, приведших к тому, что Общество в сумме приобрело или продало акции (долю) на такую сумму.***

В соответствии с решением заочного заседания Совета директоров Общества от 29 июня 2004 года (протокол № 7) принято решение об участии Общества в создании и деятельности товарищества с ограниченной ответственностью «Казахстанско – Китайский Трубопровод» совместно с Китайской национальной корпорацией по разведке и разработке нефти и газа (China National Oil and Gas Exploration and Development Corporation).

Список юридических лиц, в которых Общество владеет акциями (долями) в размере пять и более процентов от оплаченного уставного капитала:

1. ОАО «Дом отдыха «Зерен» - 100%;
2. ЗАО «Комакинвест» - 10%;
3. АО «КазТрансОйл – Сервис» - 100%;
4. АО «НПФ Народного Банка Казахстана» - 9,992%.
5. ТОО «Казахстанско – Китайский Трубопровод» - 50%;

***Сведения об участии Общества в ассоциациях, промышленных, финансовых группах, холдингах, концернах, консорциумах за отчетный период.***

Общество в 1 полугодии 2004 года не принимало участия в каких-либо ассоциациях, промышленно-финансовых группах, холдингах, консорциумах и концернах.

***Список организаций, признаваемых в соответствии с законодательством Республики Казахстан аффилированными к Обществу.***

Список аффилированных лиц Общества:

1. АО «Национальная компания «КазМунайГаз»;
2. ОАО «Дом отдыха «Зерен»;
3. ЗАО «Комакинвест»;

4. АО «КазТрансОйл – Сервис»;
5. Частное учреждение «Единый центр развития персонала»;
6. ТОО «Казахстанско – Китайский Трубопровод».

***Информация об открытии филиалов и/или представительств с указанием их общей численности и месте нахождения.***

11 июня 2004 года было открыто Представительство Общества в городе Самаре (Российская Федерация) общей численностью 15 (человек) человек.

***Данные о наложенных в течение 2-го квартала 2004 года административных санкциях или поданных судебных исках на Общество и/или его должностных лиц.***

***По Восточному филиалу Общества:***

1 полугодии 2004 года судебные иски к Восточному филиалу Общества не предъявлялись.

***По Западному филиалу Общества:***

1. Иск Ажибаева Ж.А., Адилгереева С. от 16 января 2004 года о восстановлении на работе, взыскании заработной платы за время вынужденного прогула, возмещении морального вреда. Решением суда №2 г.Актобе от 02 марта 2004 года исковые требования соистцов были удовлетворены в полном объеме. Западным филиалом в Актюбинский областной суд была подана апелляционная жалоба об отмене незаконного решения суда первой инстанции, в результате рассмотрения которого Постановлением Актюбинского областного суда было отменено вышеуказанное решение и дело направлено на новое рассмотрение. Решением суда №2 г.Актобе от 21 мая 2004 года все исковые требования Ажибаева Ж.А. и Адилгереева С. были оставлены без удовлетворения.

2. Иск гражданки Мухан Ж. к Обществу о восстановлении ее на работе в Кульсаринском нефтепроводном управлении. Решением Жылыойского районного суда от 22 января 2004 года все исковые требования истицы были оставлены без удовлетворения.

3. Встречный иск ТОО «ТАС» о взыскании стоимости дополнительных работ в размере 1.779.246 тенге по Договору №184/2002 от 24.04.02г. и пени за просрочку оплаты, 05 декабря 2003 года. Данный встречный иск был предъявлен ТОО «ТАС» в специализированный межрайонный экономический суд Мангистауской области для его совместного рассмотрения с первоначальным иском Общества, по которому Общество требовало взыскать штраф на общую сумму 2.293.083 тенге. Решением специализированного межрайонного экономического суда Мангистауской области от 03.02.2004г. взаимные исковые требования ЗАО «КазТрансОйл» и ТОО «ТАС» были удовлетворены частично.

В феврале 2004 года Западным филиалом Общества была подготовлена апелляционная жалоба на указанное решение суда первой инстанции, в части отмены взыскания с Общества стоимости дополнительных работ в размере 1.779.246 тенге. 11 марта 2004 года коллегия по гражданским делам Мангистауского областного суда оставила решение суда без изменения, а апелляционную жалобу без удовлетворения. В настоящее время Западным филиалом Общества принесена надзорная жалоба в Мангистауский областной суд и находится на стадии рассмотрения.

4. Иск Западного регионального транспортного прокурора в интересах государства к ОАО «Международный аэропорт Актау», Обществу, АО «Евразия-Эйр», РГП «Казаэронавигация», Хромову А. Интересы Общества затрагивались при рассмотрении данного иска в том, что прокурор требовал признать недействительным Договор №71 от 05.04.1999 года, заключенного между Обществом и ОАО «Международный аэропорт Актау», ввиду отсутствия лицензии на производство, передачу и распределение электрической энергии. Решением

специализированного межрайонного экономического суда Мангистауской области все исковые требования Западного регионального транспортного прокурора судом оставлены без удовлетворения.

5. Иск ТОО «Сохо Централ Эйша» от 19 февраля 2004 года к Обществу о признании права ограниченного пользования земельным участком (сервитут) для прокладки электросиловых кабелей, Специализированный межрайонный экономический суд Атырауской области решением от 24 апреля 2004 года отказал ТОО «Сохо Централ Эйша» в удовлетворении исковых требований в полном объеме. В настоящее время истец подал в Атырауский областной суд апелляционную жалобу на решение суда первой инстанции и данное дело находится в производстве коллегии по гражданским делам.

6. Иск ТОО «Казстроймонтажсервис» от 17 марта 2004 года о взыскании суммы задолженности и пени за просрочку на общую сумму 7.112.821 тенге. В целях защиты интересов Общества Западным филиалом был предъявлен встречный иск о взыскании штрафных санкции на общую сумму 8.569.600 тенге, за несвоевременное окончание работ по Договорам подряда №385 и №389 от 14 декабря 2001 года. В результате рассмотрения данного спора специализированный межрайонный экономический суд Атырауской области вынес решение о полном удовлетворении исковых требований ТОО «Казстроймонтажсервис», и частичном удовлетворении исковых требований ЗАО «КазТрансОйл» и взыскал штраф в размере 500.000 тенге и госпошлину на сумму 15.000 тенге. В настоящее время Западным филиалом подана в коллегию по гражданским делам Атырауского областного суда апелляционная жалоба на решение суда, рассмотрение которой назначено на 08 июня 2004 года.

7. Иск Калугиной Т.А. о восстановлении на работе в должности экспедитора БПТОиКО «Актау» Западного филиала Общества. Во время судебного разбирательства в Актауском городском суде истица Калугина Т.А. отозвала исковое заявление, вследствие чего суд первой инстанции определением от 06 мая 2004 года оставил исковое заявление без рассмотрения.

Касательно предоставления информации о наложении административных санкций на Общество сообщаем, что 1-ое полугодие 2004 года фактов привлечения к административной ответственности Общества и/или его должностных лиц не имелось.

### Раздел 3. ФИНАНСОВАЯ ИНФОРМАЦИЯ

#### 1. Инвестиции

Вид инвестиций	тыс. тенге		
	Начальное сальдо	Дебет	Кредит Конечное сальдо
Долгосрочные инвестиции в капитал других юридических лиц			
Портфель ценных бумаг, всего			
в том числе:			
Государственные ценные бумаги			
Негосударственные ценные бумаги	728 862		95 511
Прочие инвестиции	165 511		2 954 456
<b>Всего инвестиции</b>	<b>894 373</b>		<b>3 049 967</b>

#### 2. Дебиторская задолженность

тыс. тенге

<b>Вид дебиторской задолженности</b>	<b>Начальное сальдо</b>	<b>Дебет</b>	<b>Кредит</b>	<b>Конечное сальдо</b>
<b>Долгосрочная, всего*</b>	<b>6 382 800</b>			<b>6 538 871</b>
в том числе: указать наиболее крупных должников				
Налоговый комитет по г.Астана				2 403 560
Казстройсервис				2 639 360
Торговый дом Казмунайгаз				323 763
Транспетролеум				287 222
<b>Краткосрочная, всего</b>	<b>12 680 825</b>			<b>12 543 020</b>
в том числе: указать наиболее крупных должников*				
Казахстанский ИНГ				338 605
Казстройсервис				1 842 262
ABB Process Industries GMBH				588 152
Астана Энергосервис				398 736
Налоговый комитет по г.Астана				5 666 677
Задолженность от реализации основной продукции (услуг), всего (сч.301)	412 329			425 058
в том числе: указать наиболее крупных должников				
КГП Кульсарыводоканал				35 070
Фаройл				32 554
<b>Всего дебиторская задолженность</b>	<b>19 063 625</b>			<b>19 081 891</b>

### 3. Займы

курс доллара США на 30.06.2004 г (136,45)

Наименование кредитора по займу	Валюта займа	Сред. ставка % год.	Начальное сальдо	Дебет	Кредит	тыс. тенге	
						Конечное сальдо	Дата погашения
Nord Cap Bank AG (ABB Export Bank)	\$	3,75% + Libor	2 129 574			1 611 187	апрель 2006
Еврооблигации	\$	8,5%	21 633 000			20 467 500	июль 2006

Наименование кредитора по займу	Сумма займа, всего	Платежи (основной долг + %) по годам		
		2004 год	2005 год	2006 год
Nord Cap Bank AG (ABB Export Bank)	3 520 259	894 985	863 445	409 221
Еврооблигации	20 467 500	1 739 738	1 739 738	22 207 238

### 4. Обязательства

Вид	тыс. тенге			
	Начальное сальдо	Дебет	Кредит	Конечное сальдо
<b>Долгосрочные обязательства, всего</b>	<b>23 076 746</b>			<b>21 842 407</b>

в том числе: указать наиболее крупных кредиторов		
Еврооблигации		20 467 500
Nord Kap Bank AG (ABB Export Bank)		1 208 905
<b>Краткосрочные обязательства, всего</b>	<b>19 398 285</b>	<b>20 596 691</b>
в том числе: указать наиболее крупных кредиторов		
Казтранском		495 674
Торговый дом Казмунайгаз		3 709 042
Мангистаумунайгаз ОАО		1 662 129
Казтрансгаз		2 867 375
Казстройсервис		1 347 173
<b>Всего обязательства</b>	<b>42 475 031</b>	<b>42 439 098</b>

## 5. Анализ финансовых результатов.

(на 30.06.2004, тыс.тенге)

Статьи доходов / расходов	1 п/г 2003г	1 п/г 2004г	Увелич. /уменьш., %
<b>Доходы от реализации, всего</b>	<b>29 481 056</b>	<b>29 199 766</b>	99%
в том числе:			
транспортировка нефти	28 756 892	28 203 415	98%
поставка воды	648 178	872 812	135%
услуги по ответхранению	75 986	74 324	98%
<b>Прочие доходы, всего</b>	<b>80 015</b>	<b>785 797</b>	982%
в том числе:			
<b>Доход от реализации нефтепродуктов</b>			-
<b>Доход от неосновной деятельности</b>	<b>80 015</b>	<b>898 821</b>	128%
<b>Положительная курсовая разница</b>	<b>1 550 621</b>	<b>1 547 545</b>	100%
<b>Расходы, всего</b>	<b>18 517 952</b>	<b>20 188 647</b>	109%
<b>Себестоимость, в т.ч.</b>	<b>15 806 979</b>	<b>16 777 084</b>	106%
Материалы	708 647	853 183	120%
ГСМ	166 695	199 494	120%
Электроэнергия, теплоэнергия	677 030	760 401	112%
Топливо	433 104	493 394	114%
Ремонтные работы	2 302 639	1 860 683	81%
Амортизация	5 322 774	5 605 066	105%
Заработная плата	3 404 678	4 414 694	130%
Отчисления с заработной платы	625 678	502 841	80%
Технологич. расходы	208 813	151 261	72%
Услуги связи	490 699	478 716	98%
Авиапатрулирование	344 796	369 332	107%
<b>Расходы периода</b>	<b>2 710 973</b>	<b>3 411 563</b>	126%
<b>общие и административные (выделить наиболее существенные)</b>	<b>2 376 207</b>	<b>2 410 521</b>	101%
Услуги банков	59 854	99 620	166%
Налоги и другие выплаты в бюджет	879 024	895 375	102%
НДС не принятый в зачет	103 827	119 285	115%

Расходы на выплату процентов	334 766	1 001 042	299%
Отрицательная курсовая разница	-2 226 262	-1 726 364	78%

**6. Иная существенная информация, касающаяся деятельности эмитента за отчетный период**

- объем инвестиций в основное производство:**

За 1 полугодие 2004г. производственная программа по капитальным вложениям, направленная на модернизацию, реконструкцию и расширение производственных мощностей Общества выполнена в объеме 7 776 млн. тенге без НДС.

- ввод в эксплуатацию новых производственных мощностей или сокращение действующих;**

За 1 полугодие 2004г. ввод основных средств составил 1 478 млн.тенге без НДС.

- состав крупных поставщиков эмитента с указанием их долей в общем объеме поставок и местонахождения**

	<b>Сумма</b>	<b>В (%) от общего количества</b>
Темир Пайп ТОО	5 579 435 035	16,37
КазСтройСервис ЗАО	5 318 538 043	15,61
Айсель-Казахстан ТОО	2 253 549 200	6,61

**Заместитель Генерального директора  
по экономике и финансам**

**С. Елшибеков**

Исп. Дербишалиев М.А.  
(3172) 555 095